

# BERDINTASUNAREN OKA JOLASA



**EMAKUNDE**

EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA  
INSTITUTO VASCO DE LA MUJER



## LA OCA DE LA IGUALDAD

ISBN 10: 84-89630-10-0

ISBN 13: 978-84-89630-10-9

# MIMIKA / MÍMICA

1. Sukaldaria da.

Es cocinero.

2. Bere anaiarekin  
bizi da.

Vive con su hermano.

5

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# MI MI KA / MÍ MI CA

1. Margolaria da.

Es pintora.

2. Atzerrian bizi da.

Vive en el extranjero.

9

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# MIMIKA / MÍMICA

1. Garbitzailea da.

Es limpiador.

2. Dantza gustukoa du.

Le gusta bailar.

14

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# MI MI KA / MÍ MI CA

1. Ekonomilaria da.

Es economista.

2. Bere aitonaekin bizi da.

Vive con su abuelo.

18

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# MIMIKA / MÍMICA

1. Dantzaria da.

Es bailarín.

2. Aita ezkongabea da.

Es padre soltero.

23

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# MI MI KA / MÍ MI CA

1. Hegazkin - pilotua da.  
**Es pilota de aviación.**
  
2. Ezkonduta dago.  
**Está casada.**

27

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# MIMIKA / MÍMICA

1. Idazlea da.

Es escritor.

2. Bi alaba ditu.

Tiene dos hijas.

32

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



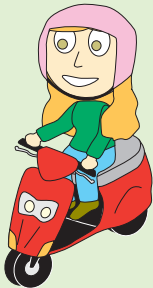


# MIMIKA / MÍMICA

1. Erreportaria da.  
Es reportera.
2. Bakarrik bizi da.  
Vive sola.

36

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# MI MI KA / MÍ MI CA

1. Makinak konpontzen dituen teknikaria da.  
**Es una técnica que arregla máquinas.**
2. Bere lehengusinarekin bizi da.  
**Vive con su prima.**

41

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# MI MI KA / MÍ MI CA

1. Bata diseinatzailea da,  
bestea informatikaria.  
Una es diseñadora, la  
otra informática.
2. Bikiak dituzte.  
Tienen gemelos.

45

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# MI MI KA / MÍ MI CA

1. Bata kamioi gidaria da,  
bestea futbolaria.  
Uno es camionero, el  
otro futbolista.
2. Maiteminduta daude.  
Están enamorados.

50

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# MIMIKA / MÍMICA

1. Auto saltzailea da.  
Es vendedor de coches.
2. Neska lagun batekin bizi da.  
Vive con una amiga.

54

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# MI MI KA / MÍ MI CA

1. Mutila idazkaria da,  
neska mekanikaria.  
Él es secretario, ella  
es mecánica.
2. Seme alabarik ez dute.  
No tienen hijos.

59

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Emakumeak beti daude ispiluari begira.

Las mujeres están siempre mirándose al espejo.

GEZURRA- FALSO

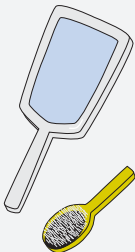
2. Emakumeei ez zaie gustatzen ilea beste batzuk ikutzea.

A las mujeres no les gusta que les toquen el pelo.

GEZURRA- FALSO

2

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Gizonak ez dakite sukaldatzen.

Los hombres no saben cocinar.

GEZURRA- FALSO

2. Emakume guztiei sukaldatzea gustatzen zaie.

A todas las mujeres les gusta cocinar.

GEZURRA- FALSO

3

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP





# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Mutilak mutilekin jolasten dira soilik.

Los chicos sólo juegan con otros chicos.

GEZURRA- FALSO

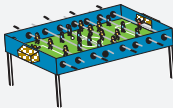
2. Neskak ez dira kirolzaleak.

Las chicas no son deportistas.

GEZURRA- FALSO

4

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Emakume guztiei jostea gustatzen zaie.

A todas las mujeres les gusta coser.

GEZURRA-FALSO

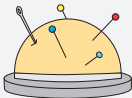
2. Etxeko eginbeharretan gizon batzuk alperrak dira.

Algunos hombres son vagos para las tareas domésticas.

EGIA-VERDADERO

7

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Emakumeak garbitzeko dohain bat dute.

Las mujeres tienen un don para la limpieza.

GEZURRA- FALSO

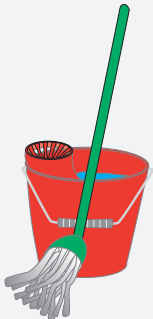
2. Gizon batzuk garbiketaz arduratzen dira.

Algunos hombres se preocupan de la limpieza.

EGIA-VERDADERO

8

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Zine-zuzendari gehienak gizonak dira.

La mayoría de los directores de cine son hombres.

EGIA-VERDADERO

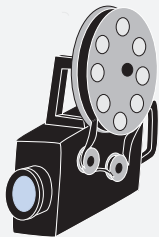
2. Zine-zuzendari emakumeak badaude.

Hay mujeres directoras de cine.

EGIA-VERDADERO

10

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Edozeinek jo dezake danborra.

Cualquiera puede tocar el tambor.

EGIA-VERDADERO

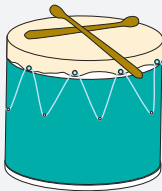
2. Mutilei "jo" egin behar delako gustatzen zaie.

A los chicos les gusta porque hay que "pegar".

GEZURRA-FALSO

11

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Neskek ezin dute korbata jantzi.

Las chicas no pueden llevar corbata.

GEZURRA- FALSO

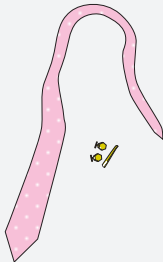
2. Mutil guztiek gustuko dituzte korbatak.

A todos los chicos les gustan las corbatas.

GEZURRA- FALSO

13

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Honek zainketarekin zerikusia du.

Esto tiene relación con el cuidado.

EGIA-VERDADERO

2. Gizonek ez dakite erosketak egiten.

Los hombres no saben hacer las compras.

GEZURRA-FALSO

15

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Kartetan jolastea gizonen kontua da.

Jugar a las cartas es cosa de hombres.

GEZURRA-FALSO

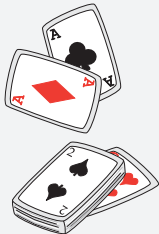
2. Emakumeek aisialdirako eskubidea dute.

Las mujeres tienen derecho a tiempo de ocio.

EGIA-VERDADERO

16

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP





# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Neskek mutilek baino nota hobeak ateratzen dituzte.

Las chicas sacan mejores notas que los chicos.

EGIA-VERDADERO

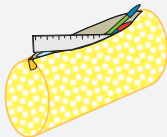
2. Mutil askok ikasketak utzi nahi dituzte.

Muchos chicos quieren dejar los estudios.

EGIA-VERDADERO

17

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Emakumeak baldarrak dira jolas honetan.

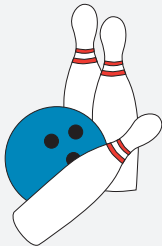
Las mujeres son patosas para este juego. **GEZURRA-FALSO**

2. Gizonek beti irabazten dute jolas honetan.

En este juego, siempre ganan los hombres. **GEZURRA-FALSO**

20

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Neska guztiek gustoko dute panpinak.

A todas las chicas les gustan las muñecas.

GEZURRA-FALSO

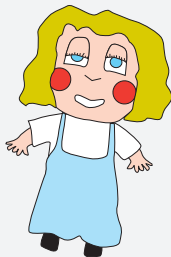
2. Mutil asko ez da jolasten "nesken gauza" delako.

Muchos chicos no juegan porque es "cosa de chicas".

EGIA-VERDADERO

21

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Neska gehienei ez zaie hauek erabiltzen irakasten.

A la mayoría de chicas no se les enseña a usarlos.

EGIA-VERDADERO

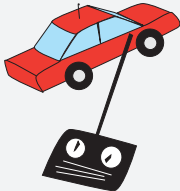
2. Neskek eta mutilek berdin-berdin jolas daitezke.

Chicas y chicos pueden jugar igual.

EGIA-VERDADERO

22

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Ez dago emakume langilerik.

No hay mujeres  
trabajadoras.

GEZURRA- FALSO

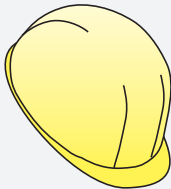
2. Ez daude emakume  
igeltseroak.

No hay mujeres albañiles.

GEZURRA- FALSO

24

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Emakumeek ez dakite erabiltzen.

Las mujeres no saben utilizar portátiles. **GEZURRA-FALSO**

2. Emakumeek ez dituzte ordenagailuak erosten.

Ninguna mujer compra ordenadores. **GEZURRA-FALSO**

25

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Gizonek ez dituzte festak antolatzen.

Los hombres no organizan fiestas.

GEZURRA- FALSO

2. Umeen festak ez dira gizonentzat.

Las fiestas infantiles no son cosas de hombres.

GEZURRA- FALSO

28

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Gizon batzuk beldurra diote.  
Algunos hombres tienen  
miedo a ésto.

EGIA-VERDADERO

2. Emakumeek ezin dute ikasi.  
Las mujeres no pueden  
aprender.

GEZURRA- FALSO

29

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP





# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Pintore ezagunenak gizonak dira.

Los pintores más famosos son hombres.

EGIA-VERDADERO

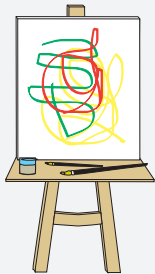
2. Gizonek erakusketak egiteko aukera gehiago dituzte.

Los hombres tienen más oportunidades para exponer.

EGIA-VERDADERO

30

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Gizonak ezin dute makilatu.

Los hombres no pueden maquillarse.

GEZURRA- FALSO

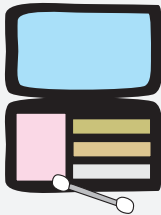
2. Emakume guztiek makilatzea gustuko dute.

A todas las mujeres les gusta maquillarse.

GEZURRA- FALSO

33

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



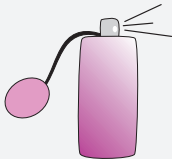
# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Gizon guztiei gustatzen zaizkie emakumeen lurrinak.  
A todos los hombres les gusta el perfume de las mujeres.  
GEZURRA- FALSO
2. Lurrinik gabe ezin da liluratu.  
Sin perfume no se puede seducir.  
GEZURRA- FALSO

34

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3- 4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Pintore ezagunenak gizonak dira.

Los pintores más famosos son hombres.

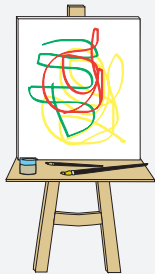
GEZURRA-FALSO

2. Gizonek erakusketak egiteko aukera gehiago dituzte.

Los hombres tienen más oportunidades para exponer.

EGIA-VERDADERO

30



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Gizonei ez zaie argazkietan ateratzea gustatzen.

A los hombres no les gusta salir en las fotos. **GEZURRA-FALSO**

2. Gizonak argazkilari hobeak dira.

Los hombres son mejores fotógrafos que las mujeres.

**GEZURRA-FALSO**

35

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Lisatuz ikasten da.

Planchando se aprende.

EGIA-VERDADERO

2. Jostailu hau soilik  
neskentzat da.

Las planchas de juguete sólo  
se pueden regalar a niñas.

GEZURRA- FALSO

37

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Mutilek ez dakite erabiltzen.  
**Los chicos no saben usarlas.**

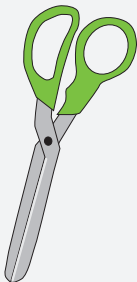
GEZURRA- FALSO

2. Mina egiteko balio dezakete.  
**Pueden servir para hacer  
daño.**

EGIA-VERDADERO

38

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Emakumeen eta gizonen erantzukizuna da.

Es una responsabilidad de hombres y mujeres.

EGIA-VERDADERO

2. Emakumeek zein gizonek zainketa behar dute.

Mujeres y hombres necesitan cuidados.

EGIA-VERDADERO

39

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP





# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Emakumeek ez dute lasai egoteko eskubiderik.

Las mujeres no tienen derecho a relajarse.

GEZURRA-FALSO

2. Gizonek ez dakite prestatzen.

Los hombres no saben prepararlo.

GEZURRA-FALSO

40

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Mutil guztiak zale amorratuak dira.

Todos los chicos son fanáticos de estas cosas.

GEZURRA-FALSO

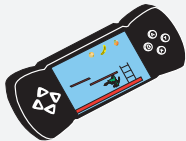
2. Jolas guztiak oso erasokorrak dira.

Todos los juegos son muy agresivos .

GEZURRA-FALSO

43

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Mutilek musika-tresna handiak nahiago dituzte.

Los chicos prefieren instrumentos grandes.

GEZURRA-FALSO

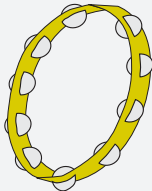
2. Gizon batzuei jotzeak lotsa ematen die.

Algunos hombres no la tocan porque les da vergüenza.

EGIA-VERDADERO

44

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Heroiak gizontzkoak dira beti.

Los hombres son siempre los héroes.

GEZURRA-FALSO

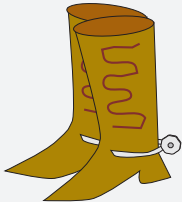
2. Emakume lider asko dago munduan.

Hay muchas mujeres líderes en el mundo.

EGIA-VERDADERO

46

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Emakumeak nahiz gizonak  
pozten dira jasotzerakoan.

Hombres y mujeres  
disfrutan al recibirlos.

EGIA-VERDADERO

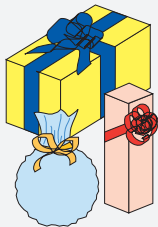
2. Gizonei ez zaie opariak  
egitea gustatzen.

A los hombres no les gusta  
comprar regalos.

GEZURRA-FALSO

47

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Emakumeek nahi duten adina lo egiten dute.

Las mujeres duermen todo lo que quieren.

GEZURRA-FALSO

2. Emakumeek ez dute denbora librerik behar.

Las mujeres no necesitan tiempo libre.

GEZURRA-FALSO

48

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Kirola da jardun fisiko bakarra.

El deporte es la única actividad física posible.

GEZURRA-FALSO

2. Honek ez du osasunarekin zerikusirik.

Esto no tiene relación con la salud.

GEZURRA-FALSO

49

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Neskek nahiz mutilek jantzi ditzateke.

Chicas y chicos pueden ponérselas.

EGIA-VERDADERO

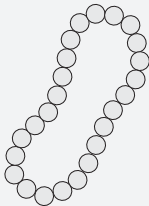
2. Neskek honen beharra dute ondo eta politak sentitzeko.

Las chicas necesitan esto para sentirse bien y guapas.

GEZURRA-FALSO

51

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP





# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Neska batzuentzat aintzinako oparia dira.  
Algunas chicas creen que es anticuado regalarlas.

EGIA-VERDADERO

2. Mutil guztiek alergia diete loreei.  
Los chicos son alérgicos a las flores.

GEZURRA-FALSO

55

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Gizon guztiei beste batzuk zerbitzea gustatzen zaie.

A todos hombres les gusta que les sirvan.

GEZURRA-FALSO

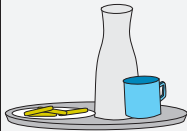
2. Emakumeak atsedentzeko eskubidea dute.

Las mujeres tienen derecho a relajarse.

EGIA-VERDADERO

56

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Behar den makina da.

Es una máquina necesaria.

EGIA-VERDADERO

2. Emakume gehienek nola erabili ikasi dute.

La mayoría de las mujeres han aprendido a utilizarla.

EGIA-VERDADERO

57

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Gizon guztiek abiadura maite dute.

Todos los hombres aman la velocidad.

GEZURRA-FALSO

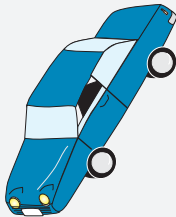
2. Emakume guztiek oso mantso gidatzen dute.

Todas las mujeres conducen muy despacio.

GEZURRA-FALSO

60

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Emakume batzuk etxea zaintzeko bizi dira.

Algunas mujeres viven para el cuidado de la casa.

EGIA-VERDADERO

2. Bere antolaketak denbora eskatzen du.

Su organización exige tiempo.

EGIA-VERDADERO

61

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP



# EGIA ALA GEZURRA

## VERDADERO O FALSO

1. Diru-kontuak gizonen gauzak dira.

El dinero es cosa de hombres.

GEZURRA-FALSO

2. Noizbehinkako gastu handiak emakumen gauza ere badira.

Los gastos grandes son también cosa de mujeres.

EGIA-VERDADERO

62

EMAKUNDE  
NAHI KO!  
LH 3-4 EP

